

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 80 (1954)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*In sympathischer Gesellschaft
mit Coca-Cola*

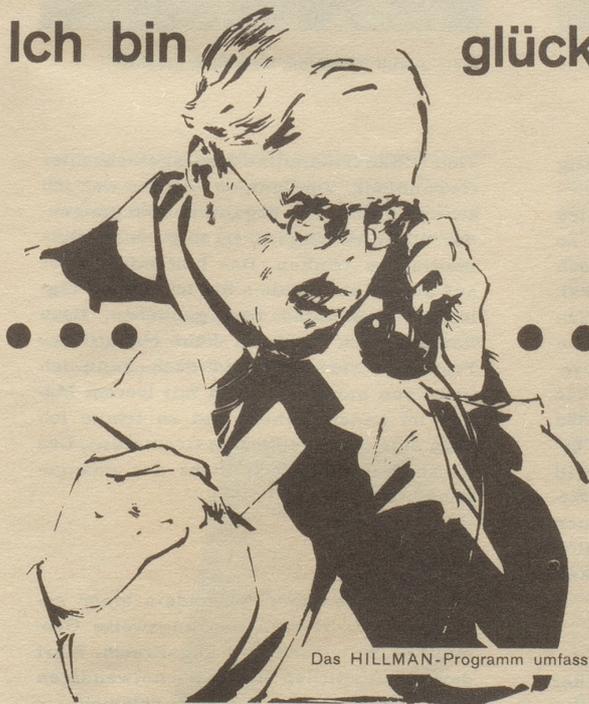
Wenn Sie Freunde auf den Flugplatz geleiten oder dort wiedersehen..., wenn Sie dann bei einem netten tête-à-tête von allerlei Vertrautem reden und dem turbulenten Treiben zuschauen — dann muss Ihnen Coca-Cola, köstlich und erfrischend, ganz besonders gut schmecken. Ja, es hat vieles für sich: Wenn zwei sich treffen, ist Coca-Cola der dritte.



Hergestellt in der Schweiz

Coca-Cola wird seit 1936 in der Schweiz hergestellt. Pro Franken, den Sie für Coca-Cola ausgeben, gehen nur 5,8 Rappen ins Ausland; 94,2 Rappen kommen rein schweizerischen Betrieben und Familien zugute.

Ich bin glücklicher **HILLMAN** – Besitzer!



Das HILLMAN-Programm umfasst:

Als Landarzt in der Zentralschweiz brauche ich auf meinen weitverzweigten, oft holprigen Fahrten zu meinen Patienten einen absolut zuverlässigen Wagen.

Nach eingehenden Prüfungen und Vergleichen kaufte ich kürzlich einen HILLMAN, denn in ihm fand ich alle meine Anforderungen und Wünsche restlos erfüllt:



- 1 Die sprichwörtliche Zuverlässigkeit und Robustheit des HILLMAN erträgt jede Strapazierung bei minimalen Unterhaltskosten.
- 2 Die zeitlose, vornehme Eleganz seiner innern und äussern Linie präsentiert und gibt dem Wagen eine persönliche Note.
- 3 4 grosse Türen — konstruiert für bequemes Ein- und Aussteigen — 5,50 x 15 Reifen für leichtes und ruhiges Fahren.

- 4 Die 4 Vorwärtsgänge (Synchronesch-Getriebe) mit der leichten Steuerradschaltung ermöglichen eine wirtschaftliche Ausnützung des ruhigen Motors bei geringem Benzinverbrauch.
- 5 Genügend Platz für 5 Personen mit Gepäck, und doch wendig in engen Kurven und beim Parkieren auf kleinstem Raum.

Der neue, noch verbesserte HILLMAN kostet nur Fr. 7995.—!

Limousine — Faux-Cabriolet
Cabriolet — Estate-Wagen.

MIT HILLMAN — VORNEHM FAHREN UND DENNOCH SPAREN!

ROOTES-Vertreter: Amriswil: Platz-Garage; Arth a/See: Rigi-Garage; Baden: Lägern-Garage; Basel: Erpag A. G.; Bazenheid: Central-Garage; Bern: Gebrüder Marli; Bellinzona: Garage L. Manera; Brig/Naters (Wallis): Garage Excelsior; Cham/Zug: Garage F. Reck; Cornol (Jura bernois): Garage des Rangiers; Emmenbrücke/Luz.: Touring-Garage; Entlebuch/Luz.: Garage E. Bieri; Fribourg: Garage du Bourg; Genève: Blanc & Paiche S. A.; Glattbrugg: Garage Willi Schumacher; Hergiswil a/See: Garage C. Sieber; Interlaken: Garage A. Fasnacht; Kreuzlingen: Garage K. Siegwart; La Chaux-de-Fonds: Garage du Jura; Lachen: Rolbach-Garage W. Jetzer; Langenthal: Garage Geiser; Lausanne: Garage de Georgette & Bellefontaine S. A.; Locarno: Garage «5 Vie»; Lugano: Garage Werner Noller; Münchwilen: Garage E. Büchi; Nelsal: Garage F. Sauter; Neuchâtel: Garage de Poudrières; Niederteufen: Garage O. Schüpp; Reuchenette/JB.: Garage J. Born; Rohr/AG: Garage Fritz Widmer; Rüti/ZH: Seefeldgarage, H. Glauser; Schaffhausen: Garage K. Schwerzmann; Solothurn: F. Weber, Rootes Automobile; St. Gallen: Zeughausgarage, Stephan Brugger; St. Gallen-Winkeln: J. Brugger-Traber; Suhr/AG: Garage Schneider & Co.; Thun: Gebrüder Marli; Uster: Garage J. Leemanns Erben; Vevey: Garage du Léman; Villmergen: Garage R. Huber; Winterthur-Ohringen: Garage Lindenegg; Yverdon: Garage Bonard; Zürich: Grand Garage Günthard, Austr. 40; Garage z. Kaufleuten, Talacker 34.

MANN

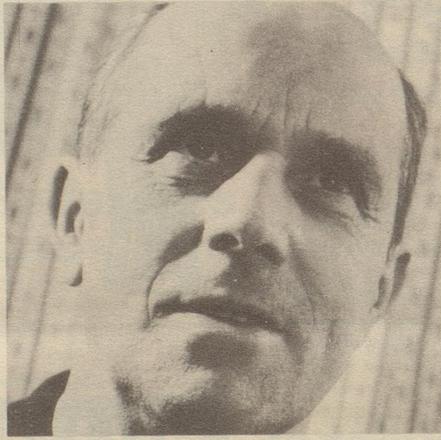
Berichte aus dem Leben



Herr Manfred Zollinger, Tramkondukteur, erklärt:

«Wenn andere Leute zum Essen gehen, müssen wir Trämmer arbeiten. Wenn wir dann endlich nach Hause kommen, haben Frau und Kinder schon gegessen. Nicht immer lässt sich das Essen aufwärmen, und wenn ich Frühdienst habe, lohnt es sich sowieso nicht, wegen mir allein frischen Kaffee zu kochen. Und im Sommer, bei der grossen Hitze, weiss man oft wirklich nicht, was man essen soll. Da ist dann eine kalte oder warme Ovomaltine die ideale Lösung. Sie verleidet mir nie, weil sie einen leicht herben Geschmack hat, ist rasch präpariert und stopft nicht. Auf meinen Ski- und Bergtouren habe ich aus dem gleichen Grunde immer ein, zwei Päcklein Ovospport in der Tasche.»

Mancher Beruf ist sowohl körperlich wie geistig anstrengend. Da ist Ovomaltine die ideale Zusatz-Nahrung. Und wie praktisch und gut ist doch Ovomaltine für Leute mit unregelmässiger Arbeitszeit, für Allein-stehende und Strohwitwer.



Herr Max Müller, ein aktiver Sportler, meint:

«Seit drei Jahren trinke ich regelmässig Ovomaltine. Warum? Meine Antwort wird Sie überraschen. Ich bin nämlich Mitglied eines kleinen Turnvereins, und wie es so üblich ist, folgt dem Training immer noch ein gemütlicher Teil in unserm Stammlokal. Von diesem «alkoholischen Teil» hatte ich jeweils am andern Tag immer einen leichten Kater. Da begann ich eines Abends Ovomaltine zu trinken und war erstaunt, wie rasch sie verbrauchte Kräfte ersetzt, den Durst löscht und wie erfrischend sie besonders bei grosser Hitze wirkt. Ich will Ihnen sogar noch ein kleines Rezept verraten: Geben Sie in eine kalte Ovo einen Schuss Grenadine! Das gibt ein herrlich erfrischendes Getränk, das jede Mattigkeit momentan vertreibt.»

Für den aktiven **Sportler** mit sportlicher Gesinnung ist eine gesunde Lebensweise unbedingt notwendig. Dazu gehört auch eine ausgewogene vollwertige Ernährung. Bei sportlichen Wettkämpfen und vor und nach dem Training zeigt sich die Wirksamkeit der Ovomaltine besonders deutlich.



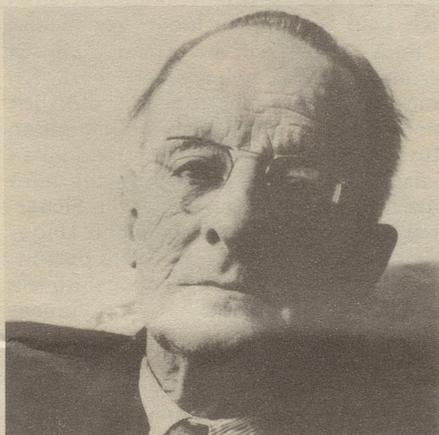
Herr Jakob Baumann, Detaillist, erzählt:

«Ich trinke Ovomaltine sozusagen aus alter Gewohnheit. Vor einigen Jahren war ich schwer krank und begann in beängstigender Weise zu magern. Da fing ich an, Ovomaltine zu trinken. Das half mir wieder auf die Beine. Seitdem bin ich meiner täglichen Ovomaltine treu geblieben. Dazu kommt noch, dass ich kein eigentliches Frühstück vertrage. Und doch kann ich nicht den ganzen Morgen mit leerem Magen im Laden stehen, und so trinke ich eben eine tüchtige Portion Ovomaltine. Das nährt und gibt doch nicht das unangenehme Gefühl der Völle.»

Kranke, Rekonvaleszente sowie Nervöse bedürfen ganz besonders einer gesunden, natürlichen Ernährungsweise. Ovomaltine, biologisch und gehaltreich, führt dem empfindlichen Magen die notwendigen Aufbaustoffe zu, ohne ihn zu belasten.

Wir veranstalteten vor kurzem eine Umfrage: Von einigen Lebensmittel-Detailgeschäften erbaten wir die Adressen von Ovomaltine-Käufern. Einige dieser Konsumenten — Frauen, Männer und Kinder — haben wir aufgesucht und über die Ovomaltine befragt. Sechs der so zustande gekommenen Interviews mit Männern bringen wir hier mit der gütigen Erlaubnis ihrer Urheber zum Abdrucke. Damit legen wir unsere Werbung für einmal in die Hände derer, die Ovomaltine trinken. Konsumenten sprechen zu Konsumenten — über ein Schweizer Präparat, das in unseren rastlosen, verbrauchenden, nervösen Tagen dank seines hervorragenden Gehaltes an Aufbaustoffen für Jung und Alt, Schwach und Stark, der vollwertige Energie-Quell ist.

Malz, ein Auszug aus der lebendigen Kraft keimender Gerste — Frischeier, aus der Ovomaltine-Muster-Eierfarm — und uperierte Vollmilch, von vorbildlich genährten und gesunden Kühen — das sind die wichtigen Grundstoffe der Ovomaltine. Bei ihrer Herstellung werden alle natürlichen, biologisch wertvollen Bestandteile schonend behandelt und vollwertig erhalten.



Herr Hans Meng, alt Bahnhofinspektor:

«Ich leide stark unter Appetitlosigkeit. Der Arzt verschrieb mir aus diesem Grund, ausser Medikamenten, auch Ovomaltine, denn viel essen kann und mag ich nicht.»

Im **Alter** verlangt der Magen eine möglichst leichtverdauliche Nahrung, reich an Nähr- und Aufbaustoffen — Ovomaltine.



Herr Johann Kropf, Zimmermeister:

«Ich trinke seit etwa 20 Jahren regelmässig Ovomaltine, und zwar morgens zum Frühstück und abends nach dem Nachtessen. Ovomaltine wirkt erfrischend und gleichzeitig beruhigend. Wichtig ist dabei, dass man sie regelmässig trinkt, dann erst spürt man die kräftigende Wirkung, besonders wenn man den ganzen Tag körperlich arbeiten muss. Ich möchte noch betonen, dass ich heute, wo ich schon ein gewisses Alter habe, die stärkende Wirkung besser spüre als früher in meinen jungen Jahren. Ovomaltine ist ein Kräfte aufbauendes Getränk.»

Für den **Handwerker**, der tagtäglich in der Werkstatt seinen Mann stellen muss, ist nur eine wirklich vollwertige Ernährung gut genug. Ein gutes Ovomaltine-Frühstück gibt Kraft für den ganzen Tag. Der Ovomaltine-Schlummertrunk aber fördert die körperliche Erholung.

- Ovomaltine — daheim und in Gaststätten
- Ovosport — ideal als Zwischenverpflegung und Proviant
- Choc Ovo — die gehaltreiche Süsseigkeit



Herr Hansjörg von der Crone, kaufmännischer Angestellter, sagte unserem Reporter:

«Mit 20 Jahren hat man noch nicht aus- gelernt. Ich habe zwar eine Stelle als kaufmännischer Angestellter, aber ich möchte weiterkommen im Leben und muss deshalb abends, nach Büroschluss, noch wacker arbeiten. Und da habe ich entdeckt, dass Ovomaltine richtig Kräfte weckt und frisch hält. Ich nehme deshalb Ovomaltine nicht nur zum Frühstück, sondern auch abends, etwa zwei Stunden nach dem Nachtessen gegen die Ermüdungserscheinungen, die sonst beim Studium leicht eintreten. So hilft mir Ovomaltine bei der Nacharbeit und zu meiner beruflichen Weiterbildung.»

Wer mit dem **Kopf arbeiten** und Überdurschnittliches leisten muss, benötigt eine überdurschnittliche Ernährung. Gewöhnliche Nahrung genügt heute nicht mehr, um den grossen Verbrauch an Kraft und Nervenkraft auszugleichen. Und gerade für Leute, die viel sitzen, ist Ovomaltine besonders wertvoll, denn sie ist leicht verdaulich und belastet den Magen nicht.

Dr. A. Wander AG Bern

